

**Zeitschrift:** Rapport d'activité / Comité International de la Croix-Rouge  
**Herausgeber:** Comité International de la Croix-Rouge  
**Band:** - (1979)

**Rubrik:** Europe et Amérique du Nord

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# EUROPE ET AMÉRIQUE DU NORD

Outre la poursuite de sa mission en faveur de certaines victimes du conflit de 1974 à Chypre, le CICR a effectué de nombreuses missions dans la majorité des pays d'Europe et d'Amérique du Nord aux fins de développer ses relations avec les Sociétés nationales et les gouvernements, notamment avec ceux qui participent à ses opérations dans le monde soit directement, en mettant du personnel à disposition, soit indirectement, par un soutien financier ou en nature. Des représentants du CICR ont également suivi plusieurs séminaires ou autres manifestations organisées par les Sociétés nationales de ces pays.

Cette politique de contacts a conduit le président du CICR à deux reprises en Grande-Bretagne — où il fut reçu en audience par Sa Majesté la Reine Elisabeth II — en Pologne, en République fédérale d'Allemagne et en Belgique.

Des missions ont également été effectuées par des membres du Comité:

- en Pologne, où le Dr Jacques F. de Rougemont a assisté à l'inauguration de l'hôpital consacré à la santé de l'enfance, en mémoire des jeunes victimes de la deuxième guerre mondiale,
- en URSS, où M<sup>me</sup> Marion Bovée-Rothenbach a suivi le séminaire organisé, à Frounze, par l'Alliance des Croix- et Croissants-Rouges de l'Union soviétique sur les soins de santé primaires,
- en Tchécoslovaquie, où M. Maurice Aubert a participé au 8<sup>e</sup> congrès de la Société nationale,
- en Grèce, où M. Marcel A. Naville s'est rendu à la 3<sup>e</sup> réunion des Sociétés nationales balkaniques qui s'est tenue à Athènes.

Le Vice-Président, M. Pestalozzi, a représenté le CICR à l'Assemblée annuelle des délégués de la Croix-Rouge suisse à Saint-Gall.

Le Président du CICR, comme les membres du Comité, étaient accompagnés, lors de plusieurs de ces déplacements,

par M. Melchior Borsinger, délégué général pour l'Europe et l'Amérique du Nord, ou par le délégué régional pour l'Europe centrale et orientale. Le délégué général s'est rendu, en outre, en Grande-Bretagne, en Yougoslavie et en Bulgarie et le délégué régional pour l'Europe centrale et orientale, en Yougoslavie, à deux reprises, et en Roumanie.

Parmi les nombreuses personnalités accueillies au siège, à Genève, par le président du CICR, citons la visite des Souverains espagnols, le 21 juin, et celle du Président de la République française, le 10 décembre, en présence de M. Hans Hürlimann, Président de la Confédération suisse.

Enfin, il convient de mentionner, comme chaque année, les activités en République fédérale d'Allemagne du Service International de Recherches (SIR) dont le CICR assure à Arolsen la direction et l'administration (voir encadré).

## Chypre

Du 27 mai au 7 juin, le délégué général pour l'Europe et l'Amérique du Nord, accompagné de la déléguée en charge de ce pays au siège du CICR à Genève, a effectué une mission à Chypre, où il a visité quelque 1600 Cypriotes-grecs demeurés dans le nord de l'île, sous contrôle cypriote turc. Il a par ailleurs pris contact avec les quelque 200 Cypriotes-turcs restés au sud de l'île.

Cette mission avait pour objectif de s'enquérir de la situation de ces populations sur le plan humanitaire et d'entreprendre toutes démarches pouvant se révéler nécessaires auprès des autorités compétentes. La délégation du CICR s'est entretenue des problèmes rencontrés avec, d'une part, les représentants du gouvernement de Chypre et, d'autre part, les autorités cypriotes-turques. La délégation du CICR a également eu des contacts avec les représentants des Nations Unies à Chypre.

## SERVICE INTERNATIONAL DE RECHERCHES (SIR)

Le SIR, depuis sa création à Londres en 1943, par les autorités militaires alliées, a été, jusqu'en 1955, placé sous la responsabilité de différents organismes militaires ou civils avant de passer sous la direction et l'administration du CICR. Il a pour tâche de rassembler, classer, conserver, exploiter les documents relatifs aux Allemands et non-Allemands ayant été détenus dans les camps de concentration ou de travail national-socialistes et aux non-Allemands déplacés du fait de la deuxième guerre mondiale. Le SIR possède des archives qui, bien que très incomplètes, contiennent une documentation sur quelque dix millions de victimes du régime national-socialiste. Grâce à ces informations, le SIR délivre des attestations d'internement ou de travaux forcés relatifs à cette période de l'histoire. Mais ces informations ne suffisent pas pour répondre aux demandes toujours plus nombreuses qui lui sont adressées année après année et pour lesquelles il ne possède aucun document. Il faut rappeler, en effet, que la plus grande partie des archives des camps de concentration ont été détruites à la fin de la deuxième guerre mondiale. Dans ce cas, le Service International de Recherches est évidemment privé de toute possibilité de retrouver dans ses archives la trace des personnes recherchées.

Le SIR publie à Arolsen son propre rapport annuel d'activité d'où sont tirées les quelques statistiques suivantes: en 1979, le SIR a été à même de fournir sur la base de ses archives 65 448 réponses, dont 15 282 certificats ou rapports d'incarcération, 5168 attestations de travail pendant la guerre, 2564 rapports et certificats concernant un séjour dans un camp de personnes déplacées après la guerre, etc.